



Sprawozdanie merytoryczne Fundacji ARTeria za rok 2010

Fundacja ARTeria

41- 800 Zabrze, ul. Wolności 311

KRS: 0000269041, data wpisu: 12 grudnia 2006 r.

Regon: 240600010

NIP: 6482618597

Zarząd:

Anna Ochmann - prezes Fundacji,

41 – 800 Zabrze, ul. Wyspiańskiego 6/2

Krystyna Sośnierz – wiceprezes Fundacji

41-800 Zabrze, ul. Brzechwy 3

Cele statutowe Fundacji:

1. Upowszechnianie wiedzy o polskiej i światowej kulturze i sztuce.
2. Wspieranie i organizowanie działań edukacyjnych dla dzieci, młodzieży oraz dorosłych.
3. Wspieranie praw i ochrona artystów profesjonalistów i amatorów oraz szeroko pojętej działalności artystycznej w kraju i za granicą.
4. Wspieranie działalności artystycznej i edukacyjnej *Prywatnej Szkoły Muzycznej I i II st. Venos Studio.*
5. Wspieranie działalności *Institutu IQ.*
6. Wspieranie rozwoju i aktywności artystycznej młodych ludzi.
7. Wspieranie wszelkich form dialogu społecznego.
8. Działanie na rzecz porozumienia i współpracy między narodami, społeczeństwami i kulturami różnych państw, w szczególności w ramach integracji europejskiej.
9. Działalność kulturalna w duchu otwartości, poszanowania odmienności kulturowej i dialogu interkulturowego.
10. Wspieranie szeroko pojmowanego zintegrowanego rozwoju lokalnego i regionalnego, w tym działania służące aktywizacji środowisk lokalnych, zwiększaniu zatrudnienia, eliminacji i przeciwdziałania bezrobociu, rozwojowi samorządności i ochronie środowiska naturalnego.
11. Działalność naukowa i oświatowa.

Fundacja ARTeria jest organizacją pozarządową stawiającą sobie za cel promowanie, upowszechnianie, rozwój kultury i sztuki. W duchu otwartości, poszanowania odmienności kulturowej i dialogu interkulturowego. Realizuje swoje cele poprzez wspieranie i organizowanie działań edukacyjnych oraz aktywności artystycznej. Działanie na rzecz porozumienia i współpracy między narodami i kulturami różnych państw, szczególnie w ramach integracji europejskiej. Wspieranie szeroko pojmowanego rozwoju regionalnego i aktywizację środowisk lokalnych, przeciwdziałanie bezrobociu, rozwój samorządności i świadomości obywatelskiej. Upowszechnianie praw człowieka, swobód obywatelskich i działań wspomagających rozwój demokracji. Poprzez poszukiwanie nowej funkcji społecznej dla dziedzictwa kulturowego. Poprzez inicjowanie przedsięwzięć i idei, organizowanie debat, wystaw, konferencji, koncertów, spotkań, szkoleń, imprez kulturalnych, warsztatów, poprzez działalność naukową i oświatową. Poprzez wypracowywanie alternatywnych propozycji spędzenia w sposób aktywny wolnego czasu, innowacyjnych metod animacji społecznej i kulturalnej. Poprzez zaproszenie do: wspólnych inicjatyw, inwestowania w siebie, uczestniczenia w życiu społecznym, odkrywania wrażliwości oraz przedsiębiorczości, rozwijania umiejętności społecznych, pobudzania kreatywności, odnajdowania zadowolenia z życia, pobudzania ludzkiej ciekawości świata.

Fundacja ARTeria realizuje swoje cele statutowe w ramach trzech działań:

ART&NET - zagadnienia i badania związane z polityką kulturalną, projekty artystyczne oraz działania związane z rozwojem i aktywnością sieci organizacji pozarządowych działających w sferze kultury;

ARTeriodziedzictwo - działania związane z dziedzictwem kulturowym;

ARTerio publikacje - działalność wydawnicza Fundacji.

Najważniejszym wydarzeniem w 2010 roku było przystąpienie Fundacji ARTeria - na początku 2010 roku - do międzynarodowej sieci **Culture Action Europe** (znanej do 2007 roku jako **European Forum of Art and Heritage**) założonej w 1992 roku. Od początku istnienia pełni funkcję swoistego adwokata sektora kultury, reprezentując go na poziomie europejskim. Aktywnie włącza się także we współtworzenie polityki kulturalnej UE. Poprzez usytuowanie biura w Brukseli, organizacja jest blisko miejsc w których zapadają najważniejsze decyzje, co aktywnie wykorzystuje poprzez prowadzenie lobbingu zarówno w Komisji Europejskiej, Parlamencie Europejskim, jak i Radzie Unii Europejskiej. CAE działa wspólnie z innymi największymi europejskimi platformami organizacji pozarządowych (Social Platform, Concord - European NGO confederation for relief and development, Human Rights and Democracy Network, Green 10 - environmental organisations, EPHA - European Public Health Alliance) w Grupie Kontaktowej Społeczeństwa Obywatelskiego UE (EU Civil Society Contact Group). Culture Action Europe tworzy obecnie 90 organizacji pochodzących z 25 państw członkowskich Unii Europejskiej, jak również spoza UE.



W roku 2010 Fundacja realizowała swoje cele statutowe poprzez aktywną działalność w ramach wszystkich swoich trzech działów organizacyjnych.

W **Dziale ART&NET** zajmującym się zagadnieniami i badaniami związanymi z polityką kulturalną, projektami artystycznymi oraz działaniami związanymi z rozwojem i aktywnością sieci organizacji pozarządowych działających w sferze kultury poprzez:

1. Aktywny udział przedstawicieli Fundacji w szeregu konferencji, seminariów i imprez związanych z rozwojem kultury w Polsce i Europie, polityką kulturalną, przemysłami kreatywnymi i innymi zagadnieniami związanymi z działalnością statutową organizacji, w tym:

NA SZCZEBLU MIĘDZYNARODOWYM:

- Przedstawiciele Fundacji ARTeria wzięli udział w spotkaniu członków Culture Action Europe z całej Europy organizowanego w ramach cyklu konsultacji zagadnień związanych z polityką kulturalną UE. Spotkanie odbyło się 17 kwietnia w Berlinie. Konsultacje dotyczyły najważniejszych elementów i priorytetów polityki kulturalnej w perspektywie do 2020 r., które zostały przygotowane w oparciu o dokumenty omawiane w czasie ostatniego Zgromadzenia Ogólnego, a także późniejsze uwagi i sugestie. Zostały one wybrane ze względu na ich kluczowe znaczenie dla sektora kultury i sztuki w kontekście jego krótko i długoterminowego rozwoju. Zagadnienia zostały pogrupowane w ramach trzech głównych działań związanych z: dostępem do kultury dla wszystkich, wsparciem działalności artystycznej oraz współpracą kulturalną. W ramach tych działań konsultowane są uszczegółowione problemy m.in.: aktywne uczestnictwo obywateli w projektach kulturalnych i artystycznych, dostęp do edukacji artystycznej, sytuacja zawodowa osób związanych z sektorem kultury i sztuki, możliwości i zasady finansowania działalności artystycznej czy mobilność artystów.
- Prezes Fundacji ARTeria Anna Ochmann, jako zaproszony ekspert i jedyna Polka, wzięła udział w ważnym – dla przyszłości polityki kulturalnej Unii Europejskiej – spotkaniu, które odbyło się w dniach 6-7 września 2010 roku w Brukseli. Rada Europy z m.in. Komisją Europejską, Europejskim Komitetem Ekonomiczno-Społecznym, siecią Culture Action Europe (do której także należy Fundacja) oraz innymi parterami m.in. z Communauté française de Belgique, Ministerstwem Kultury Belgii oraz Allianz Kulturstiftung zorganizowała dwudniową międzynarodową konferencję pod tytułem „**Culture and the Policies of Change**”. Uczestnicy wrześniowej konferencji i warsztatów dążyli do analizy nie tylko bezpośredniego wpływu kryzysu finansowego na sektor kultury (w kontekście zagrożeń i strat), ale również starali się odpowiedzieć na pytanie o roli państwa



jako ważnego „dostawcy” kultury. W konferencji wzięli udział wysocy rangą politycy, prawnicy, eksperci działający na poziomie krajowym, regionalnym i lokalnym praktycy sektora oraz badacze tej tematyki (biografie uczestników). Konferencja została zorganizowana w siedzibie Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego w Brukseli.

- Przedstawiciele Fundacji ARTeria wzięli udział w **Międzynarodowym Seminarium „Kultura i Rozwój”**, które odbyło się w Gironie (Hiszpania), w dniach 4-6 maja 2010 r. Seminarium „Kultura i rozwój” opierało się na założeniu, że istnieje już w międzynarodowej świadomości wyraźne połączenie zagadnień związanych z kulturą i z zagadnieniami związanymi z szeroko rozumianym rozwojem. Seminarium dążyło m.in do wskazania dobrych praktyk i do wymiany doświadczeń pomiędzy realizatorami projektów współpracy na rzecz rozwoju kulturalnego. Seminarium koncentrowało się wokół trzech głównych linii tematycznych: roli kultury w osiągnięciu „milenijnych celów rozwoju”, rozwoju gospodarczego w kontekście kultury oraz na zarządzaniu w kulturze i różnorodności kulturowej. Panele dyskusyjne i spotkania seminaryjne odbywały się w Parc Científic Tecnològic Uniwersytetu w Gironie, a wzięli w nich udział przedstawiciele państw członkowskich i krajów partnerskich, przedstawiciele największych instytucji i organizacji pozarządowych związanych z kulturą, a także przedstawiciele organizacji międzynarodowych działających w tym sektorze m.in: UNESCO, OECD-DAC, Banku Światowego, Banku Rozwoju, Iberoamericanos Organización de Estados para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI), Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), dos Comunitade Países de Língua Ham (CPLP), organizacja Internationale de la Frankofonia (OIF).
- 
- Przedstawiciele Fundacji ARTeria wzięli udział w tegorocznej edycji Europejskiego Tygodnia Regionów i Miast, który odbywała się w dniach od 4 do 7 października w Brukseli. Tegoroczne hasło OPEN DAYS: **„Europa 2020: Konkurencyjność, współpraca i spójność dla wszystkich regionów”** dedykowane było kwestiom polityki spójności po 2013 roku oraz lokalnemu wymiarowi strategii „Europa 2020”. Imprezę tworzyło ponad 130 seminariów, warsztatów, debat i wystaw zorganizowanych we współpracy z 244 regionami i miastami, firmami, bankami, stowarzyszeniami i instytucjami akademickimi z całej Europy. Gośćmi specjalnymi byli między innymi José Manuel Barroso (Przewodniczący Komisji Europejskiej) oraz Danuta Hübner (Przewodnicząca Komisji Rozwoju Regionalnego).
- 
- W dniach 9-10 grudnia 2010 roku odbyła się w Barcelonie międzynarodowa konferencja poświęcona zagadnieniom związanym z kreatywną turystyką, turystyką opartą na partycypacji, na aktywnych formach wypoczynku. Uczestnicy **International Conference on Creative Tourism**, wśród
- 

których znaleźli się między innymi urbaniści, artyści, reprezentanci sektora turystycznego, animatorzy kultury dyskutowali o możliwościach współpracy międzynarodowej oraz międzysektorowej, której celem jest zwiększenie atrakcyjności form turystyki. Spotkanie umożliwiło wymianę doświadczeń, nawiązanie współpracy.

- W dniach 7–9 października 2010 roku w Brukseli przedstawiciele Fundacji wzięli udział w konferencji „**The time is now!**” zorganizowanej przez międzynarodową platformę organizacji działających w szeroko rozumianej kulturze - Culture Action Europe, której Fundacja ARTeria jest także członkiem. Było to spotkanie podmiotów reprezentujących sektor kultury, społeczeństwo obywatelskie, także ekspertów i twórców, osób zajmujących się polityką kulturalną. Tematyka tegorocznej konferencji dotyczyła zagadnień istotnych dla życia kulturalnego w Europie obecnie (w czasie kryzysu, zmniejszania środków na kulturę oraz nowych wyzwań stojących przed sektorem), a uczestnicy starali się odpowiedzieć na pytania jak podejmowane teraz decyzje i wybory w zakresie geopolityki kulturalnej wpłyną na krajobraz kulturalny Unii Europejskiej w przyszłości. Program konferencji zakładał przede wszystkim dyskusje, debaty i warsztaty z udziałem zaproszonych gości, delegatów oraz szerokiej publiczności. Bardzo ważnym aspektem udziału przedstawicieli ARTerii w tym spotkaniu były spotkania nieformalne, a także powstanie szeregu ciekawych i inspirujących pomysłów projektowych oraz możliwości współpracy międzynarodowej.
-
- Przedstawiciele Fundacji wzięli udział w inauguracji, zakrojonej na szeroką skalę, kampanii „**we are more**” przygotowanej przez Culture Action Europe – organizację reprezentującą sektor kultury oraz artystów na poziomie Unii Europejskiej. Inauguracja kampanii nastąpiła w czwartek 7 października 2010 r. w BOZAR Centre for Fine ARTs w Brukseli, w obecności m.in.: Komisarz ds. Kultury - Androulli Vassiliou i ambasadorów kampanii: Marie Daulne (Belgia) i Pétera Forgacs (Węgry). Kampania „**we are more**” ma na celu mobilizację europejskich polityków oraz decydentów do uznania ważnej roli kultury i sztuki w rozwoju państw europejskich, szczególnie poprzez zdecydowane wsparcie kultury w nadchodzących negocjacjach związanych z unijnym budżetem na lata 2014-2010. Obecnie w kampanię jest już zaangażowanych ponad 100 członków CAE (Fundacja ARTeria jest jednym z nich) oraz ponad 50.000 artystów i przedstawicieli szeroko rozumianego sektora kultury z całej Europy. Cele kampanii skupiają się zarówno na ilości jak i jakości wsparcia sektora kultury szczególnie w kontekście dwóch kluczowych narzędzi polityki UE w tym zakresie: Programu Kultura oraz polityki spójności, których efektem ma być zwiększenie w najbliższych latach uczestnictwa i aktywności mieszkańców UE w kulturze i sztuce, zarówno na poziomie lokalnym, regionalnym, narodowym, jak i europejskim.



ORAZ NA SZCZEBLU KRAJOWYM:

- Przedstawiciele Fundacji ARTeria wzięli udział w konferencji „Europejskie Stolice Kultury. Impuls do zmian”, która odbyła się 28 kwietnia 2010 r. w godz. 10.00–17.00 w Bibliotece Śląskiej w Katowicach.
- Podobnie jak w ubiegłym roku przedstawiciele Fundacji ARTeria wzięli udział (w dniach 18-19 czerwca 2010 roku) w tegorocznym Kongresie Kobiet. Po raz drugi sale Pałacu Kultury i Nauki w Warszawie gościły reprezentantki wszystkich środowisk i zawodów z całej Polski, które na sesjach plenarnych, w trakcie wykładów fakultatywnych czy w trakcie licznych imprez towarzyszących mogły dyskutować o problemach, osiągnięciach czy przyszłości kraju. Jedną z ciekawszych inicjatyw organizatorek, w kontekście wyborów prezydenckich zaplanowanych na 20 czerwca 2010 r., było spotkanie z najważniejszymi politykami tego weekendu - kandydatami na prezydenta.
- Przedstawiciele Fundacji ARTeria wzięli udział w debacie „Komu opłaca się finansowanie kultury?” otwierającej cykl spotkań w ramach kampanii społecznej „**Kultura się liczy!**”. „Kultura się liczy!” to hasło kampanii społecznej zainicjowanej przez Narodowe Centrum Kultury. Przemysł kultury, przemysł kreatywne to uznany element w rozwoju społeczno-gospodarczym, a innowacyjność, kreatywność – pojęcia związane bezpośrednio z działalnością artystyczną – nabierają w dzisiejszych czasach coraz większego znaczenia także w innych dziedzinach gospodarki czy w budowaniu kapitału społecznego. Debata „**Komu opłaca się finansowanie kultury?**” odbyła się 27 maja 2010 r. w Warszawie.
- Przedstawiciele Fundacji ARTeria uczestniczyli w **Kongresie Kultury Województwa Śląskiego**, który odbywał się w dniach 23-25 września 2010 r. Organizacja takiego spotkania twórców, animatorów i menedżerów kultury była odpowiedzią na potrzebę kontynuacji na szczeblu regionalnym debaty zapoczątkowanej przez Kongres Kultury Polskiej (Kraków 2009) oraz bazowała na doświadczeniach Kongresu Kultury Górnego Śląska (1998), którego osiągnięcia zostały wykorzystane m.in. podczas prac nad „Strategią rozwoju kultury w województwie śląskim na lata 2006–2020”. W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele samorządowych instytucji kultury, organizacji pozarządowych, środowiska naukowego, przedsiębiorcy oraz pracownicy jednostek samorządu terytorialnego.
- Fundacja ARTeria została zaproszona do zaprezentowania swojej działalności na Giełdzie Biznesu Kultury organizowanej w ramach Kongresu Kultury Województwa Śląskiego.

- Przedstawiciele Fundacji ARTeria wzięli udział w konferencji konsultacyjnej odbywającej się w ramach projektu realizowanego na zlecenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej **„Diagnoza organizacji pozarządowych pod kątem istnienia standardów działania”**. Celem projektu jest opisanie stopnia występowania oraz charakterystyki standardów w organizacjach trzeciego sektora. Wyniki tych badań posłużą poszerzeniu wiedzy o specyfice NGO, posłużą także do stworzenia rekomendacji mających na celu polepszenie współpracy administracji publicznej i organizacji pozarządowych w zakresie wykonywania zadań publicznych. Konferencja konsultacyjna z udziałem przedstawicieli Fundacji Arteria odbyła się w Katowicach 21 czerwca 2010 r. w hotelu Angelo.
- W dniach 17 i 18 czerwca 2010 odbyła się w Łodzi **międzynarodowa konferencja poświęcona PRZEMYSŁOM KREATYWNYM**. W tym roku hasłem przewodnim były: współpraca międzysektorowa, komunikacja i edukacja. Do udziału w dyskusjach i prezentacjach zostali zaproszeni, wzorem ubiegłego roku, goście z całej Europy – przedstawiciele ministerstw i organizacji działających na rzecz edukacji w kulturze, menadżerowie i przedsiębiorcy. Organizatorzy przygotowując tegoroczny temat odnieśli się do jednej z najbardziej istotnych kwestii w planowaniu przyszłości gospodarki oraz budowaniu strategicznych planów rozwoju Wspólnoty Europejskiej w ostatnich latach - do potencjału i możliwości sektora kreatywnego. Przemysły kreatywne to nie tylko nowa gałąź globalnej ekonomii, ale także cały złożony system zależności. Spotkanie osób zaangażowanych w tworzenie sektora kreatywnego na różnych poziomach będzie szansą na przeanalizowanie możliwości, zagrożeń i problemów przemysłów kreatywnych - zarówno w Polsce, jak i w całej Europie. Najważniejszym tematem konferencji była współpraca międzysektorowa postrzegana jako istotny warunek funkcjonowania i rozwijania przemysłów kreatywnych. Inspiracją do dyskusji był szereg prezentacji - przedstawiciele sektora publicznego z Danii, Estonii, Belgii i Wielkiej Brytanii - dobrych praktyk, które przybliżyły uczestnikom różne metody budowania polityki wsparcia na poziomie instytucji narodowych i/lub publicznych, sposoby kreowania popytu na produkty sektora kreatywnego, czy też możliwości wykorzystywania funduszy strukturalnych w tym sektorze.
- Anna Ochmann – prezes Fundacji ARTeria została zaproszona do wzięcia udziału w spotkaniu **„Rok po Kongresie Kultury Polskiej”** podsumowującego dotychczasowe działania, wynikające z ustaleń Kongresu oraz przedstawiające zamierzenia Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na najbliższe lata. W ramach spotkania odbyły się m.in. wystąpienia moderowane przez dyr. Tadeusza Zielniewicza oraz dyskusja prowadzona przez prof. Janusza Czaplińskiego z udziałem Krystyny Jandy, Katarzyny Janowskiej, Edwina Bendyka, Waldemara Dąbrowskiego oraz prof. Przemysława Czaplińskiego. Jednym z elementów spotkania była także premiera publikacji





wydanej przez Narodowe Centrum Kultury pt. „W sieci kultury” zbierająca teksty, opracowania i analizy, które dotyczą najważniejszych zjawisk polskiej kultury ostatniego dwudziestolecia i stanowią bilans osiągnięć w takich dziedzinach, jak: film, literatura, taniec, muzyka, sztuki wizualne czy media. Spotkanie odbyło się 22 września 2010 r. w Pałacu na Wyspie, w Łazienkach Królewskich w Warszawie.

- Przedstawicielka Fundacji ARTeria uczestniczyła w konferencji **„Miasto Marzeń”** - pierwszej z cyklu konferencji o rozwoju i przyszłości miasta towarzyszących kandydaturze Katowic na Europejską Stolicę Kultury w 2016 roku. Temat przewodni katowickiej kandydatury „miasto ogród” jest swoistą odpowiedzią, nawiązaniem do coraz częstszego trendu - potrzeby mieszkańców wielu zachodnich miast, którzy wyprowadzają się z centrum w poszukiwaniu kontaktu z przyrodą i komfortowych warunków życia. Jednocześnie temu procesowi dezurbanizacji i defragmentaryzacji przestrzeni towarzyszy często rozpad więzi między mieszkańcami oraz kruszenie się tożsamości miasta. Koncepcja Miasta Ogrodów (będąca nowym odczytaniem idei Ebeneзера Howarda) jest próbą odpowiedzi na problemy współczesnych metropolii, jest próbą wprawienia miasta i jego mieszkańców w ruch, jest propozycją nowego modelu miejskiego życia. Konferencja odbyła się 1 października 2010 roku na Wydziale Teologicznym Uniwersytetu Śląskiego. Towarzyszył jej szereg wydarzeń, działań w przestrzeni miejskiej Katowic: instalacje, wystawy, spotkania, warsztaty oraz koncerty.
- Przedstawiciele Fundacji ARTeria wzięli udział w konferencji **TransparencyCamp Polska**, zorganizowanej 18 listopada 2010 r. w Warszawie. Tematyka konferencji była szczególnie ważna, dotyczyła bowiem przejrzystości sfery publicznej, dostępu obywateli do wiedzy na temat przyczyn, mechanizmów podejmowania określonych działań czy sposobu wydatkowania środków publicznych przez instytucje rządowe i samorządowe. Informacja publiczna jest podstawą przejrzystości, umożliwia rozliczalność instytucji publicznych zarówno wewnętrzną jak i społeczną. Z pojęciem przejrzystości wiąże się również jawność, odpowiedzialność i rozliczalność władz - podstawy demokratycznego państwa. Przejrzystość to również sposób, w jaki dane publiczne są prezentowane i przekazywane szerokiemu gronu odbiorców – nie liczy się tylko fakt ich udostępniania, ale również możliwość wykorzystania ich dla celów usprawnienia działań państwa i podniesienie jakości życia publicznego. W spotkaniu wzięło udział 150 przedstawicieli NGO, administracji oraz biznesu, a także niemal 20 prelegentów z Polski i ze świata. Konferencja odbyła się w salach Kina Wisła przy Placu Wilsona 2 w Warszawie.
- Przedstawicielka Fundacji ARTeria wzięła udział w **XIV edycji Śląskiego Forum Małej i Średniej Przedsiębiorczości**. Zapropionowany przez organizatorów tegoroczny temat przewodni spotkania **„EVENT MANAGEMENT w kulturze i rozrywce”** był twórczą kontynuacją rozpoczętego przed trzema laty nurtu myślenia o gospodarce kreatywnej poprzez



mariaż kultury i biznesu. Forum odbyło się tradycyjnie w Górnośląskiej Wyższej Szkole Przedsiębiorczości im. Karola Goduli w Chorzowie 4 listopada 2010 roku. Spotkaniu towarzyszyło szkolenie z zasad projektowania graficznego, które zostało przeprowadzone 5 listopada. Celem tej imprezy towarzyszącej, zgodnie z intencją organizatorów, był rozwój współpracy środowisk twórczych z dziedziny grafiki użytkowej z sektorem biznesu oraz sektorem publicznym i samorządowym zmierzający do podniesienia jakości organizowanych wydarzeń kulturalnych i rozrywkowych w województwie śląskim.

- Przedstawiciele Fundacji ARTeria wzięli udział w tegorocznej edycji konferencji **Go East 2010**, która odbyła się w dniach 19-20 października 2010 roku w Warszawie. Pierwsza edycja konferencji, także z udziałem ARTerii, odbyła się w grudniu 2009 roku i zaowocowała ciekawymi kontaktami międzynarodowymi Fundacji, a także przygotowaniem do wspólnych projektów. Tegoroczna edycja była poświęcona przede wszystkim możliwościom finansowania projektów i budowania współpracy z państwami Partnerstwa Wschodniego i spoza Partnerstwa w zakresie kultury oraz społeczeństwa obywatelskiego. Uczestnikami konferencji byli przedstawiciele UE, MKiDN, MSZ, organizacji pozarządowych oraz instytucji kultury i samorządów. Wszystkie debaty, prezentacje i warsztaty służyły poszerzeniu wiedzy, wymianie dobrych praktyk oraz krytycznej analizie dotychczasowych doświadczeń w celu usprawnienia już istniejących, a także poszukiwaniu nowych działań w ramach inicjatywy Partnerstwa Wschodniego. Organizatorami konferencji byli: Punkt Kontaktowy Kultura i Punkt Kontaktowy Europa dla Obywateli działający przy Instytucie Adama Mickiewicza oraz Biuro Kultury Miasta Stołecznego Warszawy.
- Przedstawiciele Fundacji ARTeria wzięli udział w konferencji **„Promocja produktów kulturowych woj. śląskiego”** realizowanej przez Stowarzyszenie Inicjatywa w ramach projektu pod tym samym tytułem. Projekt jest finansowany w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego woj. śląskiego, a jego celem jest poprawa promocji kultury Śląska poprzez między innymi: diagnozę jej aktualnego stanu czy opracowanie programu promocji produktów kulturowych. Konferencja odbędzie się 21 grudnia 2010 roku w Auli Wydziału Teologicznego Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach.
- W dniach: 18-20 listopada 2010 r. prezes Fundacji ARTeria wzięła udział w organizowanej przez Narodowy Instytut Audiowizualny w Warszawie kolejnej konferencji z cyklu **„Kultura 2.0”**. Kultura 2.0 to termin, który pojawił się trzy lata temu w, nawiązaniu do rozpoczętej niewiele wcześniej przemiany serwisów sieciowych, do powstania nowego obiegu kultury kształtowanego przez doświadczenie korzystania z mediów cyfrowych oraz przez możliwości, jakie media te oferują. Kultura 2.0 to nowe praktyki, nowe narzędzia, formy,

metody dystrybucji czy uczestnictwa oraz zatarte stare podziały, które kształtują kulturę. Tak rozumiana kultura, tworząc alternatywne obiegi, stanowi wyzwanie dla instytucji kultury, dlatego jednym z tematów tegorocznej konferencji były przemiany tych instytucji i kluczowych mechanizmów regulacyjnych ich funkcjonowanie. W konferencji wzięli udział artyści/aktywiści kultury, przedstawiciele instytucji kultury i kreatywnego przemysłu, przedstawiciele mediów i organizacji pozarządowych z całej Europy oraz urzędnicy podejmujący decyzje o finansowaniu kultury. Konferencja została zorganizowana w poindustrialnej przestrzeni siedziby Narodowego Instytutu Audiowizualnego przy ulicy Wałbrzyskiej 3/5.

2. Organizację cyklu spotkań, które Fundacja ARTeria rozpoczęła w 2010. Cykl spotkań „przy dobrej herbacie” w formie klubu dyskusyjnego pod tytułem **„ARTerioinspiracje”** mają charakter otwarty i poświęcone są tematyce związanej z celami statutowymi Fundacji:
 - ARTerioinspiracje. Wieczór inauguracyjny. Dyskusja inauguracyjna działalność klubu odbyła się 9 kwietnia 2010 r. w siedzibie Fundacji i dotyczyła aspektów **wspierania uczestnictwa w kulturze we współczesnych państwach europejskich**. Wstępem do dyskusji było krótkie omówienie polityki kulturalnej wybranych państw UE przygotowane przez prezesa Fundacji – Annę Ochmann.
 - ARTerioinspiracje. Wieczór IV: **CREATIVE CITY - culture centers operating in post-industrial spaces**. W ramach IV spotkania z cyklu ARTerioinspiracje 19 września 2010 roku Fundacja ARTeria gościła wyjątkowych i licznych dyskutantów. Tym razem tematem przewodnim spotkania, w nawiązaniu od wrześniowego Kongresu Kultury Śląskiej oraz do zabrzańskiej VII Międzynarodowej Konferencji poświęconej dziedzictwu przemysłowemu, było „miasto kreatywne”. Miasto wykorzystujące dziedzictwo kulturowe, także poprzemysłowe, dla kultury i promocji. Miasto atrakcyjne dla mieszkańców. Ze względu na udział zagranicznych gości prezentacja przygotowana przez Annę Ochmann oraz dyskusja odbyły się w języku angielskim.
 - ARTerioinspiracje. Wieczór V: **Europejskie polityki kulturalne 2015**. 22 października spotkaliśmy się w licznym gronie na kolejnym spotkaniu z cyklu ARTerioinspiracje. Tym razem dyskutowaliśmy o europejskich politykach kulturalnych. Punktem wyjścia do debaty był raport „Europejskie polityki kulturalne 2015: raport o przyszłości publicznego finansowania sztuki współczesnej w Europie” pod redakcją Marii Lind oraz Raimunda Minichbauera.
 - ARTerioinspiracje. Wieczór VI: **Program dla Europy. Propozycje społeczeństwa obywatelskiego**. 22 listopada 2010 roku odbyło się kolejne spotkanie z cyklu ARTerioinspiracje. Tym razem tematem przewodnim i jednocześnie inspiracją do debaty był dokument „Program dla Europy: propozycje społeczeństwa obywatelskiego” przygotowany przez Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny.
 - ARTerioinspiracje. Wieczór VII: **Polska prezydencja w Radzie Europy**. Kolejne, i zarazem ostatnie w roku 2010, spotkanie z cyklu ARTerioinspiracje poświęciliśmy dyskusji nad zagadnieniami związanymi z objęciem przez Polskę w II połowie 2011 roku przewodnictwa w Unii Europejskiej. Temat, zaproponowany przez uczestników poprzedniego spotkania

ARTerioinspiracyjnego, był przez tym bardziej aktualny, iż jak wynika z badań polskiej opinii publicznej (GFK na zlecenie Departamentu Informacji Europejskiej w MSZ, kwiecień–sierpień 2010 r.) aż 67% społeczeństwa nie ma żadnej wiedzy w tym zakresie, a 72% badanych przyznaje, iż nie wie jakie są główne zadania polskiej Prezydencji. Spotkanie zorganizowaliśmy 19 grudnia 2010 roku. Pomimo mroźnego, grudniowego wieczoru atmosfera dyskusji o roli polskiego przewodnictwa, a przede wszystkim o założeniach programu kulturalnego polskiej Prezydencji była gorąca.

3. W ramach realizacji jednego ze swoich celów statutowych, kontynuację aktywnej współpracy z **Prywatną Szkołą Muzyczną VENO'S STUDIO**.
4. Wspieranie przygotowania wystawy „Inne spojrzenie”, planowanej na marzec 2011 roku. Inicjatorką i główną organizatorką tego spotkania artystek reprezentujących różne dyscypliny sztuki (m.in.: malarstwo, rysunek, film, fotografia, taniec), a jednocześnie związanych zawodowo lub prywatnie z Zabrzem, jest malarka - Alina Muschalik.
5. Włączanie się, podobnie jak w poprzednich latach, w działania lokalne, współpraca z różnymi organizacjami m.in. w 2010 roku Fundacja Arteria współorganizowała akcję PREZENT dla zabrzańskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami.
6. Kontynuowanie opracowywania i rozsyłania co miesiąc newslettera Fundacji (w grudniu 2010 roku Fundacja posiadała ponad 1500 odbiorców polskich oraz ponad 500 odbiorców zagranicznych newslettera).

W **Dziale ARTeriodziedzictwo** zajmującym się działaniami związanymi z dziedzictwem kulturowym poprzez:

7. Aktywny udział przedstawicieli Fundacji w konferencjach, seminariach i imprezach związanych z dziedzictwem kulturowym:
 - Przedstawiciele Fundacji ARTeria wzięli udział w VII Międzynarodowej Konferencji poświęconej dziedzictwu przemysłowemu, która odbyła się w dniach 9-10 września 2010 r. w Zabrzu. Tematem przewodnim tegorocznego spotkania było **„Dziedzictwo przemysłowe dla współczesnych kultur, innowacyjnej gospodarki i atrakcyjnej konsumpcji turystycznej”**, a poruszane zagadnienia dotyczyły między innymi: wymiany doświadczeń gmin i regionów w zakresie promocji dziedzictwa przemysłowego jako interesującego składnika oferty turystycznej, prezentacji wyników badań dotyczących odbioru tego typu dziedzictwa przez turystów, tematyki związanej z nowymi technologiami w promocji turystycznej, a także roli społeczeństwa obywatelskiego w tworzeniu pozytywnego wizerunku i promocji dziedzictwa przemysłowego dla celów turystycznych.
 - Prezes organizacji wzięła udział w ogólnopolskim programie **„Wolontariat na rzecz dziedzictwa”**



PAŃSTWOWY OŚRODEK
BADAŃ I DOKUMENTACJI ZABYTKÓW
NATIONAL HERITAGE BOARD OF POLAND

realizowanym przez Krajowy Ośrodek Badań i Dokumentacji Zabytków. Program promuje model społecznego angażowania się w zachowanie i poprawę stanu lokalnego dziedzictwa. Jedną z form jego realizacji (oprócz powstającego portalu internetowego i drukowanego folderu informacyjnego) jest cykl bezpłatnych szkoleń przeznaczonych dla organizacji pozarządowych i przedstawicieli samorządów, których celem ich jest promocja wolontariatu na rzecz dziedzictwa jako procesu przynoszącego szerokie korzyści społeczne. Szkolenia te są realizowane w formie warsztatów oraz metodą case studies (studia przypadków). Przedstawicielka Fundacji Arteria wzięła udział w pilotażowym szkoleniu, które odbyło się 25-26 listopada 2010 roku w Warszawie.

- Prezes Fundacji ARTeria wzięła udział w podsumowaniu tegorocznej edycji Europejskich Dni Dziedzictwa 2010 zorganizowanych pod hasłem „**Od pomysłu do przemysłu**”. Fundacja od dwóch lat włącza się aktywnie, zarówno organizacyjnie, finansowo, jak i promocyjnie, w organizację tej międzynarodowej imprezy, co wpisuje się w cele statutowe organizacji. Spotkanie podsumowujące otworzyła dyrektor Krajowego Ośrodka Badań i Dokumentacji Zabytków - Paulina Florjanowicz. Spotkanie zostało zorganizowane 25 listopada 2010 r. w Warszawie.



8. Zaangażowanie Fundacji w organizację **XVIII edycja Europejskich Dni Dziedzictwa**, które odbywały się w dniach 11-12 i 18-19 września 2010 r. pod hasłem „Od pomysłu do przemysłu”. Temat ten był inspiracją do pogłębiania wiedzy historycznej i refleksji nad potrzebą ochrony dziedzictwa poprzemysłowego w Polsce, zwracał uwagę na architekturę przemysłową, myśl techniczną, dzieła wynalazców, projektantów, przykłady oryginalnego wzornictwa, a także przypominał ginące zawody oraz tradycje, święta i obrzędy związane z działalnością produkcyjną. Włączając się - jako organizacja pozarządowa - w organizację tegorocznej edycji EDD chcieliśmy zainspirować różnorodne środowiska, przede wszystkim lokalne, do realizacji przedsięwzięć, które pozwalają przybliżyć jak największej liczbie osób dziedzictwo poprzemysłowe. Zaangażowanie Fundacji ARTeria w organizację Europejskich Dni Dziedzictwa wpisuje się w cele statutowe Fundacji. ARTeria jest organizacją pozarządową stawiającą sobie za cel promowanie, upowszechnianie, rozwój kultury i sztuki oraz dziedzictwa kulturowego, wspieranie szeroko pojmowanego rozwoju regionalnego i aktywizację środowisk lokalnych. Swoje cele Fundacja realizuje między innymi poprzez poszukiwanie nowej funkcji społecznej dla dziedzictwa kulturowego, wspieranie i organizowanie działań edukacyjnych oraz aktywności artystycznej. Ze względu na wypracowywane przez lata kontakty oraz charakter realizowanych projektów Fundacja współpracuje z licznymi instytucjami, organizacjami pozarządowymi, samorządami, firmami, etc. Fakt, iż ta edycja EDD poświęcona jest zabytkom techniki był inspiracją do jeszcze aktywniejszego włączenia się w organizację tego wydarzenia. Od lat osoby zaangażowane w prace Fundacji starają się nadawać nową funkcję obiektom



poprzemysłowym poprzez działania artystyczne czy edukacyjne, uczestniczą w konferencjach i spotkaniach dotyczących dziedzictwa industrialnego.

9. Przygotowanie trzech wycieczek tematycznych w ramach tegorocznych EDD:

- „Od pomysłu do przemysłu” - **ZNAJDŹ JEDYNE W EUROPIE STALOWE DOME**
- „Od pomysłu do przemysłu” - **ZAPRASZAMY NA SPACER PO ZABRZAŃSKIEJ „ZANDCE”**
- „Od pomysłu do przemysłu” - **ODKRYJ UROK ZABRZAŃSKIEGO BORSIGA**



10. Organizację spotkania pod hasłem ARTerioinspiracje: Wieczór III - **Międzynarodowy dorobek prawny chroniący dobra kultury w czasie konfliktów zbrojnych**. Spotkanie zostało zorganizowane 11 czerwca 2010 r. Tradycyjnie wykład inspirujący do dyskusji przygotowała Anna Ochmann – prezes Fundacji. Ożywioną dyskusję wywołały szczególnie przywołane przykłady praktycznej realizacji tych postanowień.

W **Dziale ARTeriopublikacje** zajmującym się działalnością wydawniczą Fundacji poprzez:

11. Kontynuację w 2010 roku realizacji **projektu wydawniczo-wystawienniczego „GENERAL RAWICZ” – „Ujawniony”** dotyczący wyjątkowej postaci, obecnie mieszkańca Zabrze - generała Pawła Łaskiewicza, pseudonim "Rawicz". Przygotowywana publikacja pokazuje losy człowieka, zawodowego wojskowego, walczącego w obronie Ojczyzny, którego życie to właściwie gotowy scenariusz filmowy. Paweł Łaskiewicz daje swoim życiem dowód wielowymiarowości polskiego patriotyzmu, może być - dla współczesnych - wyjątkową inspiracją, dowodem na to, że można i trzeba niezłomnie walczyć o wyznawane przez siebie ideały i przekonania. <http://www.fundacja-arteria.org/plikiarteria/image/dziadek/Pawel-Laskiewicz-SPL.jpg>Równoległe z książką o Pawle Łaskiewiczu Fundacja ARTeria przygotowuje wystawę poświęconą historii Zrzeszenia "Wolność i niezawisłość", która ma przypomnieć o co walczyła i czym była ta niepodległościowa organizacja, która obejmowała swym zasięgiem cały kraj.

12. Organizację cyklu spotkania z cyklu Arterioinspiracje. Wieczór II. **Prawo autorskie**, poświęcone tematyce związanej z systemem legislacji dla sektora kultury w Polsce, a w szczególności zagadnieniom dotyczącym autorskiego prawa majątkowego. Krótki wykład rozpoczynający spotkanie przygotowała prezes Fundacji – Anna Ochmann, a w ciekawej debacie wzięli udział zaproszeni prawnicy oraz specjaliści od zagadnień związanych z prawem autorskim reprezentujący m.in. instytucje zbiorowego zarządzania tymi prawami oraz artyści i osoby związane z sektorem mediów. Spotkanie odbyło się 14 maja 2010 r. w siedzibie Fundacji ARTeria.

13. Włączenie się Fundacji Arteria w przygotowanie kolejnego wydawnictwa Prywatnej Szkoły Muzycznej VENO'S STUDIO. **Płyta „jest muzyka III”** jest muzycznym spotkaniem pianistów i wokalistów reprezentujących dwa największe działy szkoły. Wszystkie utwory zostały przygotowane i nagrane w ramach procesu dydaktycznego. Wykonawcy są na różnych etapach swojej muzycznej edukacji. „jest muzyka III” to spotkanie najmłodszych uczniów z najstarszymi słuchaczami... Nagrania zostały zrealizowane w czerwcu 2009 r. w studiu zespołu Carrantuohill w Żorach.



14. Kontynuację projektu wydawniczego „jest muzyka”. Fundacja ARTeria rozpoczęła pod koniec 2009 roku realizację kolejnego projektu wydawniczego pod roboczym tytułem **„jest muzyka” - zabrzańskie impresje muzyczne**. To subiektywne, sensualne spojrzenie na muzykę, spojrzenie autorki – Anny Ochmann oraz zaproszonych przez nią do rozmów gości. Zbiór wywiadów i komentarzy o muzyce, która nie tyle jest zawodem co - pasją, hobby i inspiracją. Muzyki traktowanej jako zbiór prywatnych szlaków i historii, punktów w których kumuluje się twórcza i towarzyska energia. Fenomen dźwięków w rozmowach z kilkunastoma osobami związanymi przede wszystkim z Zabrzem. Nie zawodowych muzyków, ale pasjonatów, amatorów, hobbistów, słowem osób które nie wyobrażają sobie życia bez muzyki, pomimo pracy w zupełnie innych branżach. Książka ma być mozaiką subiektywnych spojrzeń i indywidualnych komentarzy. Mapą historii miasta w XX i XXI wieku pisanych muzyką. Od historii pierwszej zabrzańskiej szkoły muzycznej założonej przez niewidomego wyplatacza krzesel, potem stroiciela fortepianów, wreszcie prekursora edukacji muzycznej w tym mieście do Prywatnej Szkoły Muzycznej. W książce nie zabraknie rodzinnych tradycji czy muzycznych improwizacji - to wszak zabrzański peron witał uczestników jednego z pierwszych powojennych festiwali jazzowych. O swoim postrzeganiu miasta „przemysłowego” opowie między innymi jeden z wyjątkowych artystów występujących w sali widowiskowej zabrzańskiego Domu Muzyki i Tańca, a o energetycznych - choć amatorskich - muzycznych spotkaniach przy dobrym winie: pasjonaci saksofonu czy gitary. Będzie także o muzycznych inspiracjach i wiele innych...

Na tym sprawozdanie merytoryczne z działalności Fundacji ARTeria zakończono.

Na wniosek Prezesa Fundacji zostało w roku 2010 zwołanych siedem posiedzeń Zarządu Fundacji, które odbyły się w dniach: 7 stycznia 2010 r., 11 stycznia 2010 r., 31 marca 2010 r., 15 czerwca 2010 r., 16 sierpnia 2010 r., 12 października 2010 r., 3 grudnia 2010 r.

Podjęto 17 uchwał. W załączeniu odpisy uchwał Zarządu Fundacji.

Informacja o uzyskanych przychodach:

W 2010 roku Fundacja ARTeria uzyskała przychody w kwocie 5 650 zł. tym:

- 5 650 zł. – darowizny.

Informacja o poniesionych kosztach:

Fundacja nie prowadzi działalności gospodarczej.

Wszystkie ponoszone koszty związane są z realizacją celów statutowych.

Poniesione koszty na:

a) realizację celów statutowych -	4 500,00 zł.
w tym:	
koszty niekwalifikowane -	3 500,00 zł.
umowy o dzieło -	1 000,00 zł.
b) koszty administracyjne -	4 773,09 zł.
w tym:	
usługi obce -	2 307,66 zł.
amortyzacja -	2 465,43 zł.

Dane o zatrudnieniu, wynagrodzeniu i sytuacji finansowej:

- W 2010 roku Fundacja nie zatrudniała pracowników na umowę o pracę.
- Wydatki na umowy o dzieło w 2010 roku wyniosły: 1 000,00 zł.
- Członkowie Zarządu nie otrzymywali wynagrodzenia z tytułu pełnionych funkcji.
- Fundacja nie udzieliła żadnych pożyczek pieniężnych.
- Fundacja ARTERIA posiada rachunki bankowe w ING Bank Śląski.
- Stan środków ulokowanych na rachunkach bankowych na dzień 31 grudnia 2010 r. wynosił 0,00 zł. Fundacja na dzień 31 grudnia 2010 r. nie posiadała lokat bankowych.
- Wartość aktywów i zobowiązań Fundacji w sprawozdaniach – 1 917,75 zł.
- Fundacja nie nabyła obligacji ani nie objęła udziałów lub akcji w innych podmiotach.
- Fundacja nie nabyła żadnych nieruchomości.
- Księgowość prowadziło biuro rachunkowe RENOMA z Gliwic na podstawie zawartej umowy.

Dane o działalności zleconej:

Fundacja ARTeria nie wykonywała działalności gospodarczej.

Informacja o przeprowadzonych w okresie sprawozdawczym kontrolach:

W okresie sprawozdawczym nie była przeprowadzona w Fundacji ARTeria żadna kontrola.

Informacja o rozliczeniach Fundacji.

Fundacja nie posiada zaległości podatkowych oraz na rzecz ubezpieczeń społecznych ZUS.

W 2010 r. składała miesięczne deklaracje do ZUS.

Zobowiązania płatnika z tytułu podatku dochodowego od osób fizycznych i składek ZUS regulowane były na bieżąco i terminowo.

Prezes Zarządu – Anna Ochmann

Wiceprezes Zarządu – Krystyna Sośnierz